

Title (en)  
Cover with sandwich construction and seal

Title (de)  
Sandwichdeckel mit Dichtung

Title (fr)  
Couvercle en sandwich avec élément d'étanchéité

Publication  
**EP 1243781 A2 20020925 (DE)**

Application  
**EP 02002606 A 20020205**

Priority  
DE 10113175 A 20010319

Abstract (en)  
The cover (1) consists of an esp. sheet metal layer (4), with static vulcanized seal (2) in the cover flange (9). It is formed as a heat shield so that the seal is protected against overheating due to external heat radiation. The cover consists of two sheet metal plates (4,5), positioned above each other, with a toothed plate (3) between them. The teeth are pressed into the metal plates to different depths, so that the toothed plate acts as spacer. There may also be an insulation layer between the metal plates.

Abstract (de)  
Gehäuseverschlussdeckel (1, 11, 17) für Verbrennungsmotoren aus mindestens einer metallischen Lage (4, 13, 19), insbesondere Blech, mit einer statisch wirkenden, anvulkanisierten Dichtung (2, 16) in der Deckelflanschfläche (9), die axial über den Gehäuseverschlussdeckel (1, 11, 17) hinausragt, wobei der Gehäuseverschlussdeckel (1, 11, 17) als Hitzeschild ausgeführt ist, so dass die Dichtung (2, 16) gegen Überhitzung vor äußerer Wärmestrahlung geschützt ist. <IMAGE>

IPC 1-7  
**F02F 7/00**

IPC 8 full level  
**F02B 77/11** (2006.01); **F02F 7/00** (2006.01); **F02F 11/00** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F02B 77/11** (2013.01); **F02F 7/006** (2013.01); **F02F 11/007** (2013.01)

Citation (applicant)  
• EP 0528104 B1 19951108 - CR ELASTOMERE GMBH [DE]  
• DE 19723943 C1 19990204 - PAYEN GOETZE GMBH [DE]  
• EP 0934809 A1 19990811 - WEIDMANN H AG [CH]

Cited by  
WO2007147499A1; WO2015155327A1

Designated contracting state (EPC)  
DE FR GB IT

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1243781 A2 20020925**; **EP 1243781 A3 20030604**; **EP 1243781 B1 20070103**; DE 10113175 A1 20020926; DE 10113175 C2 20030918; DE 50209119 D1 20070215

DOCDB simple family (application)  
**EP 02002606 A 20020205**; DE 10113175 A 20010319; DE 50209119 T 20020205